

TESTEMUNHA 4

LISTA DE DIÁLOGOS EM PORTUGUÊS

[00:00:46:09] #0001

Eu quero esquecer...

[00:00:48:27]

[00:00:48:27] #0002

mas sempre volto a ver tudo na minha frente

[00:00:52:12]

[00:00:55:29] #0003

Eu queria tanto tirar do meu braço o número da matrícula.

[00:01:01:08]

[00:01:02:12] #0004

No verão quando eu uso vestidos sem mangas..

[00:01:05:03]

[00:01:05:03] #0005

as pessoas me olham fixamente e
nos seus olhos eu vejo sempre a mesma expressão.

[00:01:09:17]

[00:01:09:17] #0006

Que expressão?

[00:01:11:14]

[00:01:11:15] #0007

Desprezo.

[00:01:13:15]

[00:01:14:20] #0008

Testemunha, a senhora se sente perseguida?

[00:01:18:03]

[00:01:18:22] #0009

Testemunha, de que experiências a senhora se lembra?

[00:01:22:20]

[00:01:26:12] #0010

Lá, havia mocinhas de 17 e 18 anos.

[00:01:32:10]

[00:01:33:22] #0011

Tinham sido escolhidas entre as pessoas mais saudáveis

[00:01:38:27]

[00:01:38:27] #0012

Faziam com elas experiências de Raio-X.

[00:01:42:12]

[00:01:42:13] #0013

Que espécie de experiências?

[00:01:44:18]

[00:01:45:22] #0014

As moças eram colocadas em frente ao aparelho de Raio-X

[00:01:49:04]

[00:01:49:04] #0015

com uma placa sobre o ventre e outra nas nádegas.

[00:01:52:25]

[00:01:52:27] #0016

Os raios eram dirigidos para os ovários para queimá-los.

[00:01:57:19]

[00:01:57:20] #0017

No ventre e nas nádegas apareciam queimaduras graves e feridas.

[00:02:03:10]

[00:02:04:02] #0018

E o que acontecia com as moças?

[00:02:06:12]

[00:02:06:12] #0019

Depois de 3 meses sofriam diversas operações.

[00:02:10:12]

[00:02:10:13] #0020

Que espécie de operações?

[00:02:12:27]

[00:02:12:27] #0021

Ablação dos ovários e de outros órgãos genitais.

[00:02:16:09]

[00:02:17:05] #0022

As pacientes morriam?

[00:02:19:15]

[00:02:19:25] #0023

Quando não morriam durante o tratamento, morriam logo depois.

[00:02:23:27]

[00:02:23:27] #0024

Em poucas semanas estavam completamente mudadas,

[00:02:27:10]

[00:02:27:12] #0025

pareciam velhas.

[00:02:29:28]

[00:02:30:12] #0026

Algum dos acusados aqui presentes participou dessas experiências?

[00:02:34:12]

[00:02:34:13] #0027

Todos os médicos trabalhavam diariamente em seus departamentos

[00:02:38:28]

[00:02:38:28] #0028

Sem dúvida, pelo menos eles deviam saber o que estava acontecendo.

[00:02:44:07]

[00:02:44:07] #0029

Protestamos contra essa ilação. O só fato dos acusados médicos trabalharem em edifícios próximos

[00:02:49:07]

[00:02:49:08] #0030

àqueles onde se davam as experiências narradas pela testemunha.

[00:02:54:28]

[00:02:54:28] #0031

não significa em absoluto que eles tivessem conhecimento, fossem cúmplices ou fossem coniventes

[00:02:59:28]

[00:02:59:29] #0032

com tais experiências.

[00:03:02:13]

[00:03:02:13] #0033

Testemunha, que outras operações eram praticadas ?

[00:03:07:07]

[00:03:11:27] #0034

Eu não vou falar... não quero...

[00:03:14:09]

[00:03:16:03] #0035

Não vou...

[00:03:17:08]

[00:03:21:02] #0036

Excelência, somos da opinião de que a testemunha, pelo seu estado de saúde,

[00:03:25:23]

[00:03:25:23] #0037

não está em condição de oferecer informações fidedignas ao tribunal.

[00:03:30:12]

[00:03:30:18] #0038

Testemunha, a senhora pode relatar ao tribunal outras experiências a que por ventura tenha assistido?

[00:03:39:07]

[00:03:42:02] #0039

Injetavam um líquido espesso dentro do útero das prisioneiras.

[00:03:46:10]

[00:03:46:12] #0040

Que espécie de líquido?

[00:03:48:12]

[00:03:48:12] #0041

Era uma massa parecida com cimento que produzia dores

[00:03:52:12]

[00:03:52:12] #0042

como as do parto e a sensação de que o ventre ia estourar.

[00:03:56:19]

[00:03:56:20] #0043

Depois, as mulheres só podiam andar encolhidas e eram levadas

[00:04:00:09]

[00:04:00:09] #0044

para o aparelho de Raio-X onde passavam por uma radioscopia.

[00:04:04:17]

[00:04:05:07] #0045

Qual era o objetivo desta injeção?

[00:04:07:23]

[00:04:09:03] #0046

Esterilizar a paciente pela obturação das trompas.

[00:04:14:19]

[00:04:16:10] #0047

Essas intervenções eram repetidas nas mesmas pacientes?

[00:04:19:23]

[00:04:21:05] #0048

Depois da injeção, inoculavam uma solução de contraste,

[00:04:25:00]

[00:04:25:00] #0049

para observação radioscópica.

[00:04:28:13]

[00:04:30:07] #0050

Muitas vezes tornavam a injetar a mesma massa.

[00:04:33:28]

[00:04:34:19] #0051

Esse processo poderia se repetir com intervalos de 3 a 4 semanas.

[00:04:40:12]

[00:04:42:20] #0052

Na maioria das vezes, as mulheres morriam por inflamação do útero ou peritonite.

[00:04:49:10]

[00:04:49:10] #0053

Eu nunca vi os instrumentos cirúrgicos serem desinfetados.

[00:04:54:00]

[00:04:57:00] #0054

Segundo os seus cálculos, quantas experiências deste tipo foram realizadas?

[00:05:01:10]

[00:05:02:03] #0055

Durante os 6 meses que eu passei no bloco 10 foram praticadas cerca de 400 experiências deste tipo.

[00:05:10:13]

[00:05:12:02] #0056

Também faziam...

[00:05:15:02]

[00:05:20:00] #0057

Inseminações artificiais.

[00:05:23:25]

[00:05:25:12] #0058

Quando acontecia um acaso de gravidez praticavam o aborto.

[00:05:30:08]

[00:05:30:09] #0059

Em que época da gravidez?

[00:05:32:02]

[00:05:32:02] #0060

No sétimo mês.

[00:05:34:02]

[00:05:40:17] #0061

Durante a gravidez também faziam numerosas radioscopias.

[00:05:43:29]

[00:05:45:27] #0062

Depois do aborto se a criança ainda estava viva,

[00:05:52:12]

[00:05:52:12] #0063

matavam-na e faziam a autópsia.

[00:05:56:20]

[00:05:59:20] #0064

A senhora presta este seu depoimento por informação de terceiros

[00:06:03:10]

[00:06:03:10] #0065

ou de fonte direta?

[00:06:05:27]

[00:06:11:05] #0066

Eu falo por experiência própria.

[00:06:14:10]

[00:06:16:22] #0067

TESTEMUNHA 4

[00:06:23:28]

[00:06:24:07] #0068

Eu cheguei a um barracão que estava cheio de cadáveres.

[00:06:28:25]

[00:06:33:09] #0069

Entre os mortos alguma coisa se mexia

[00:06:38:02]

[00:06:39:19] #0070

Era uma...

[00:06:41:13]

[00:06:45:10] #0071

Era uma moça, puxei a menina para fora e perguntei a ela.

[00:06:50:10]

[00:06:50:12] #0072

"Quem é você? Desde quando você está aqui?"

[00:06:56:00]

[00:06:58:12] #0073

"Não sei", respondeu.

[00:07:01:29]

[00:07:02:00] #0074

"Porque você está no meio dos mortos?", eu perguntei.

[00:07:05:24]

[00:07:05:24] #0075

E ela me disse....

[00:07:08:28]

[00:07:16:08] #0076

"Eu não posso mais ficar entre os vivos."

[00:07:22:00]

[00:07:26:24] #0077

Senhor Juiz...

[00:07:29:19]

[00:07:29:19] #0078

Ela morreu naquela mesma tarde.

[00:07:33:19]

[00:09:56:27] #0079

Quando eles nos estenderam sobre as mesas do prédio de recepção

[00:10:01:07]

[00:10:01:07] #0080

e nos revistaram o ânus e os órgãos sexuais a procura de objetos de valor

[00:10:06:25]

[00:10:07:20] #0081

os últimos restos da existência anterior desapareceram.

[00:10:11:28]

[00:10:11:28] #0082

Família, lar,

[00:10:13:22]

[00:10:13:22] #0083

bens pessoais, profissão.

[00:10:17:04]

[00:10:17:20] #0084

Tudo isso tinha sido liquidado com o número da matrícula.

[00:10:21:02]

[00:10:21:03] #0085

Começamos a viver com novas regras e nos integramos neste novo universo.

[00:10:26:20]

[00:10:27:10] #0086

Uma vez o senhor Boger me disse, me viu chorando,

[00:10:33:22]

[00:10:33:23] #0087

"Aqui não há lugar para sentimentos!"

[00:10:36:18]

[00:10:37:15] #0088

A senhora também assistiu aos espancamentos?

[00:10:40:15]

[00:10:40:17] #0089

Assisti uma vez.

[00:10:43:03]

[00:10:43:03] #0090

Vi um homem pendurado de cabeça para baixo e uma mulher com as mãos amarradas.

[00:10:48:10]

[00:10:48:12] #0091

Boger queria que nós víssemos.

[00:10:51:12]

[00:10:52:00] #0092

É verdade que a testemunha serviu de intérprete no departamento político

[00:10:56:25]

[00:10:56:25] #0093

mas ela nunca esteve presente

durante os interrogatórios.

[00:11:00:15]

[00:11:00:15] #0094

Durante essas ocasiões as senhoras não eram admitidas.

[00:11:03:15]

[00:11:03:17] #0095

As senhoras?

[00:11:04:29]

[00:11:04:29] #0096

Agora eu posso perfeitamente falar assim.

[00:11:06:24]

[00:11:06:25] #0097

Testemunha, a senhora via algum dos acusados aqui presentes

[00:11:10:09]

[00:11:10:10] #0098

espancar os presos?

[00:11:11:29]

[00:11:12:00] #0099

Eu vi Boger em mangas de camisa com o chicote na mão.

[00:11:16:02]

[00:11:16:03] #0100

Muitas vezes ele saía manchado de sangue.

[00:11:19:25]

[00:11:19:27] #0101

Eu vi!

[00:11:22:13]

[00:11:22:13] #0102

Eu vi Broad conversando com Larman,

[00:11:23:29]

[00:11:24:00] #0103

que era outro membro do departamento político,

[00:11:26:05]

[00:11:26:07] #0104

"Veja, esse sangrou como um animal".

[00:11:29:29]

[00:11:30:00] #0105

E me deu seu paletó para eu lavar.

[00:11:32:25]

[00:11:32:27] #0106

Esses senhores eram muito cuidadosos com a sua aparência

[00:11:37:24]

[00:11:37:25] #0107

Broad não parava de se olhar no espelho, principalmente depois da promoção,

[00:11:41:14]

[00:11:41:15] #0108

Eu mesma costurei os galões no seu uniforme

[00:11:44:18]

[00:11:44:18] #0109

E eu vi! Boger..

[00:11:47:12]

[00:11:51:14] #0110

Ela vai falar...

[00:11:53:24]

[00:11:58:22] #0111

Ela vai falar...

[00:12:00:15]

[00:12:01:07] #0112

Uma vez eu tive que limpar as botas de Boger...

[00:12:04:14]

[00:12:04:27] #0113

Por que motivo?

[00:12:06:05]

[00:12:07:15] #0114

Lá fora havia chegado um caminhão com crianças

[00:12:11:09]

[00:12:11:09] #0115

Eu estava na secretaria e vi da janela

[00:12:15:28]

[00:12:15:29] #0116

um menino saltar, pular para fora, com uma maçã na mão.

[00:12:19:08]

[00:12:19:09] #0117

Boger saiu e o menino estava lá, com a maçã.

[00:12:23:09]

[00:12:23:10] #0118

Boger pegou o menino pelos pés,

[00:12:27:12]

[00:12:27:12] #0119

e arrebentou a cabeça dele contra a parede do barracão.

[00:12:31:22]

[00:12:33:07] #0120

Depois ele pegou a maçã

[00:12:36:22]

[00:12:36:23] #0121

Me chamou e disse: "Limpe isso aí"

[00:12:40:20]

[00:12:42:28] #0122

E mais tarde, num dos interrogatórios, ele estava comendo a maçã.

[00:12:47:08]

[00:12:47:09] #0123

Excelência! Testemunha, a senhora jamais mencionou este fato nos seus depoimentos anteriores.

[00:12:52:26]

[00:12:52:27] #0124

Eu não conseguia falar!

[00:12:56:07]

[00:12:56:07] #0125

Por que?

[00:12:58:00]

[00:13:01:07] #0126

Por motivos particulares.

[00:13:03:00]

[00:13:03:00] #0127

Seria muito importante que a senhora revelasse os seus motivos.

[00:13:07:00]

[00:13:08:00] #0128

Senhor juiz,

[00:13:10:03]

[00:13:10:04] #0129

depois do que aconteceu, eu nunca mais quis ter filhos.

[00:13:14:22]

[00:13:19:23] #0130

Testemunha, a senhora passou alguns meses no bloco 10, no campo de mulheres,

[00:13:24:16]

[00:13:24:17] #0131

onde se realizavam experiências médicas.

[00:13:29:00]

[00:13:29:02] #0132

Pode nos contar alguma coisa a esse respeito?

[00:13:32:05]

[00:13:41:27] #0133

Testemunha, nós compreendemos que seja penoso falar sobre o assunto e que a senhora prefira se calar.

[00:13:47:15]

[00:13:47:17] #0134

Mas assim mesmo, lhe pedimos que faça um esforço para se lembrar de tudo

[00:13:52:29]

[00:13:52:29] #0135

o que possa esclarecer os acontecimentos que estão aqui sendo julgados.

[00:13:56:19]

[00:13:58:27] #0136

Éramos umas 600 mulheres.

[00:14:01:19]

[00:14:01:19] #0137

O professor Clauberg dirigia os exames.

[00:14:05:19]

[00:14:05:19] #0138

Os outros médicos do campo forneciam o material humano.

[00:14:10:09]

[00:14:10:09] #0139

Em que consistiam essas experiências?

[00:14:13:04]

[00:14:24:12] #0140

Testemunha, a senhora sofre de perturbações da memória?

[00:14:28:15]

[00:14:33:00] #0141

Senhor juiz, desde o meu internamento no campo eu estou doente.

[00:14:37:21]

[00:14:37:22] #0142

Quais são os sintomas da sua doença?

[00:14:40:23]

[00:14:40:24] #0143

Vertigem e náuseas.

[00:14:42:28]

[00:14:43:17] #0144

Agora mesmo no banheiro eu vomitei porque senti cheiro de cloro.

[00:14:48:01]

[00:14:48:02] #0145

Eles jogavam cloro sobre os cadáveres.

[00:14:51:20]

[00:14:51:22] #0146

E eu também não suporto ficar muito tempo em lugares fechados.

[00:14:54:27]

[00:14:54:27] #0147

Então a senhora não sofre de perturbações da memória?

[00:14:59:07]

[00:15:00:19] #0148

Eu quero esquecer

[00:15:03:10]

[00:15:03:12] #0149

mas sempre volto a ver tudo de novo na minha frente.

[00:15:06:27]

[00:15:13:27] #0150

Eu queria tirar do meu braço o número da matrícula

[00:15:19:13]

[00:15:19:13] #0151

No verão quando eu uso vestidos sem mangas

[00:15:22:12]

[00:15:22:12] #0152

as pessoas me olham fixamente e nos seus olhos eu vejo sempre a mesma expressão.

[00:15:26:17]

[00:15:26:18] #0153

Que expressão?

[00:15:27:27]

[00:15:27:27] #0154

Desprezo.

[00:15:29:27]

[00:15:31:02] #0155

Testemunha, a senhora se sente perseguida?

[00:15:35:04]

[00:15:35:20] #0156

Testemunha, de que experiências a senhora se recorda?

[00:15:40:12]

[00:15:44:09] #0157

Lá havia mocinhas de 17 e 18 anos.

[00:15:51:19]

[00:15:51:19] #0158

Tinham sido escolhidas entre as pessoas mais saudáveis.

[00:15:56:24]

[00:15:56:24] #0159

Faziam com elas experiências...

[00:15:59:25]

[00:16:01:13] #0160

Faziam...

[00:16:03:23]

[00:16:03:24] #0161

Faziam com elas experiências de raio-X.

[00:16:08:27]

[00:16:09:29] #0162

Que espécie de experiências?

[00:16:12:19]

[00:16:15:14] #0163

As moças eram colocadas em frente ao aparelho de raio-X

[00:16:18:27]

[00:16:18:27] #0164

com uma placa sobre o ventre e outra nas nádegas.

[00:16:23:14]

[00:16:23:15] #0165

Os raios eram dirigidos para ovários para queimá-los.

[00:16:29:10]

[00:16:29:10] #0166

No ventre e nas nádegas apareciam queimaduras graves e feridas.

[00:16:35:00]

[00:16:35:02] #0167

E o que acontecia às moças?

[00:16:37:17]

[00:16:37:17] #0168

Depois de 3 meses, passavam por diversas operações.

[00:16:41:27]

[00:16:41:27] #0169

Que espécie de operações?

[00:16:44:08]

[00:16:44:17] #0170

Ablação dos ovários e de outros órgãos genitais.

[00:16:47:29]

[00:16:48:22] #0171

As pacientes morriam?

[00:16:51:02]

[00:16:52:07] #0172

Quando não morriam durante o tratamento, morriam logo depois.

[00:16:55:29]

[00:16:56:00] #0173

Em poucas semanas estavam completamente mudadas,

[00:16:58:29]

[00:16:59:00] #0174

pareciam velhas.

[00:17:01:17]

[00:17:01:17] #0175

Algum dos acusados aqui presentes participou dessas experiências?

[00:17:05:17]

[00:17:05:18] #0176

Senhor Juiz...

[00:17:07:13]

[00:17:07:13] #0177

Todos os médicos trabalhavam diariamente em seus departamentos

[00:17:11:12]

[00:17:11:12] #0178

Sem dúvida pelo menos eles deviam saber do que estava acontecendo.

[00:17:16:08]

[00:17:16:09] #0179

Nos opomos à esta insinuação. O só fato dos acusados médicos

[00:17:22:12]

[00:17:22:12] #0180

trabalharem em edifícios próximos àquele onde ficavam as experiências relatadas pela testemunha.

[00:17:27:10]

[00:17:27:12] #0181

não prova que eles fossem cúmplices, coniventes ou que sequer tivessem conhecimento

[00:17:31:02]

[00:17:31:03] #0182

de tais fatos.

[00:17:33:17]

[00:17:33:17] #0183

Testemunha, que outras operações eram realizadas.

[00:17:38:04]

[00:17:44:08] #0184

Não vou... não vou!

[00:17:47:08]

[00:17:57:03] #0185

Ai meu deus!

[00:18:00:18]

[00:18:00:19] #0186

Durante os 6 meses que eu passei no bloco 10, foram realizadas cerca de 400 experiências deste tipo.

[00:18:10:04]

[00:18:21:17] #0187

Também faziam inseminações artificiais.

[00:18:28:19]

[00:18:31:09] #0188

Quando acontecia o acaso de gravidez praticavam o aborto.

[00:18:35:19]

[00:18:35:19] #0189

Em que época da gravidez?

[00:18:37:12]

[00:18:37:12] #0190

No sétimo mês.

[00:18:40:12]

[00:18:40:13] #0191

Durante a gravidez também faziam numerosas radioscopias.

[00:18:44:18]

[00:18:45:22] #0192

Depois do aborto se a criança ainda estava viva

[00:18:48:14]

[00:18:48:15] #0193

matavam-na e faziam a autópsia.

[00:18:51:12]

[00:18:53:00] #0194

Testemunha...

[00:18:54:24]

[00:18:55:05] #0195

a senhora presta o seu depoimento por informação de terceiros

[00:18:57:29]

[00:18:57:29] #0196

ou de fonte direta?

[00:19:00:12]

[00:19:01:27] #0197

Eu falo por experiência própria.

[00:19:05:02]

[00:19:06:05] #0198

E como a senhora escapou das complicações mortais?

[00:19:10:22]

[00:19:13:09] #0199

O Campo foi evacuado a tempo.

[00:19:18:19]

[00:19:23:12] #0200

O Campo foi evacuado a tempo.

[00:19:27:13]

[00:23:02:28] #0201

Que exposição...

[00:23:05:23]

[00:23:07:18] #0202

Que exposição... meu deus.

[00:23:11:27]

[00:23:14:27] #0203

Meu deus... meu deus... meu deus...

[00:23:22:10]

[00:23:24:17] #0204

Eu não vou ficar aqui...

[00:23:27:12]

[00:25:37:14] #0205

Grande! Deslumbrante!

[00:25:41:20]

[00:25:41:22] #0206

Uma coisa nunca vista tu cantando, meu amor.

[00:25:45:22]

[00:25:45:22] #0207

Maravilhosa!

[00:25:47:09]

[00:25:47:10] #0208

Isso é Teatro hein.
Tu não surta, pelo amor de Deus.

[00:25:50:24]

[00:25:50:24] #0209

Tá deslumbrante!

[00:25:53:04]

[00:26:09:09] #0210

Parabéns!

[00:26:10:27]

[00:26:10:27] #0211

Maravilhoso!

[00:26:12:14]

[00:26:17:12] #0212

Parabéns?

[00:26:19:07]

[00:26:26:12] #0213

Maravilhoso... maravilhoso o trabalho de vocês!

[00:26:29:25]

[00:27:51:14] #0214

Assim que as nossas bagagens foram deixadas para trás

[00:27:55:09]

[00:27:55:09] #0215

que nos separaram de nossas famílias nós atravessamos sem desconfiança pelos
portões

[00:27:58:24]

[00:27:58:25] #0216

entre as cercas de arames farpados.

[00:28:01:28]

[00:28:01:29] #0217

Nós acreditávamos que nossas mulheres e que nossos filhos iriam ganhar comida e
que logo estaríamos juntos

[00:28:07:03]

[00:28:07:04] #0218

mas então vimos centenas de pessoas esfarrapadas

[00:28:10:29]

[00:28:11:00] #0219

na maioria só pele e ossos.

[00:28:14:05]

[00:28:14:05] #0220

E nossa esperança morreu.

[00:28:16:15]

[00:28:16:17] #0221

Então nos levaram para um barracão de limpeza.

[00:28:20:02]

[00:28:20:02] #0222

Os guardas e os detentos vieram trazendo pilhas de fichas

[00:28:23:29]

[00:28:23:29] #0223

Nós ficamos nus e ali tudo o que nos restava

[00:28:27:05]

[00:28:27:07] #0224

foi levado por eles.

[00:28:28:28]

[00:28:37:10] #0225

Nessa ocasião eu ajudei um preso a encontrar sua mãe

[00:28:40:19]

[00:28:40:19] #0226

que estava alojada no bloco das mulheres.

[00:28:42:24]

[00:28:42:24] #0227

O preso se chamava Ianique.

[00:28:44:28]

[00:28:44:28] #0228

Nós fomos pegos e primeiro

[00:28:50:24]

[00:28:50:25] #0229

ele foi levado para o departamento político e interrogado. Poucos minutos depois ele foi

jogado num corredor.

[00:28:54:27]

[00:28:54:27] #0230

ainda vivo, ainda vivo!

[00:28:58:02]

[00:28:58:02] #0231

Eu vi ele abrindo a boca para lamber o chão por causa da sede.

[00:29:00:08]

[00:29:00:09] #0232

Boger viu isso e partiu para cima quebrando a cara dele com um chute. Ele morreu na hora.

[00:29:05:09]

[00:29:06:28] #0233

Em seguida, Boger olhou para mim e disse:

[00:29:09:14]

[00:29:09:15] #0234

"Tá vendo? Agora é a sua vez, se você não me disser a verdade

...

[00:29:13:05]

[00:29:13:05] #0235

vai te acontecer o mesmo".

[00:29:15:10]

[00:29:15:12] #0236

Acusado Boger, o senhor reconhece ter torturado esta testemunha?

[00:29:20:05]

[00:29:21:07] #0237

A esta pergunta, eu respondo decididamente: não!

[00:29:26:03]

[00:29:27:09] #0238

No Campo das mulheres a única torneira ficava junto das privadas

[00:29:31:05]

[00:29:31:07] #0239

o fio d'água corria depois para as latrinas.

[00:29:34:12]

[00:29:40:10] #0240

As mulheres lutavam para beber e apanhar um pouco de água em suas bacias.

[00:29:48:23]

[00:30:08:10] #0241

Aquelas...

[00:30:09:28]

[00:30:11:07] #0242

Aquelas que desistiam de se lavar

[00:30:16:22]

[00:30:16:22] #0243

desistiam de viver.

[00:30:19:23]

[00:31:35:04] #0244

Eles dizem que não.

[00:31:38:05]

[00:31:39:00] #0245

Eles dizem que não.

[00:31:42:02]

[00:31:42:20] #0246

Eles dizem...

[00:31:45:22]

[00:34:54:07] #0247

Você quer ir lá fora um pouco?

[00:34:56:28]

[00:34:56:29] #0248

É bom ir lá fora um pouco.

[00:35:00:00]

[00:36:28:22] #0249

Testemunha, nós compreendemos que seja penoso para a senhora falar sobre o assunto e que a senhora prefira se calar.

[00:36:36:17]

[00:36:36:17] #0250

Mas assim mesmo pedimos que a senhora faça um esforço para se lembrar dos acontecimentos

[00:36:41:29]

[00:36:42:00] #0251

que possam esclarecer os acontecimentos que estão aqui sendo julgados.

[00:36:46:09]

[00:36:47:07] #0252

Éramos umas 600 mulheres.

[00:36:51:14]

[00:36:51:14] #0253

O professor Clauberg dirigia os exames.

[00:36:56:15]

[00:36:56:17] #0254

Os outros médicos do Campo forneciam o material humano.

[00:37:01:07]

[00:37:02:23] #0255

As moças eram colocadas em frente ao aparelho de Raio-X

[00:37:06:27]

[00:37:06:27] #0256

com uma placa sobre o ventre e outra sobre as nádegas.

[00:37:10:18]

[00:37:10:19] #0257

Os raios eram dirigidos para os ovários para queimá-los

[00:37:17:08]

[00:37:17:08] #0258

No ventre e nas nádegas apareciam queimaduras graves e feridas.

[00:37:22:28]

[00:37:24:27] #0259

E o que acontecia com as moças?

[00:37:27:07]

[00:37:29:23] #0260

Depois de 3 meses sofriam diversas operações.

[00:37:33:23]

[00:37:33:24] #0261

Que espécie de operações?

[00:37:35:10]

[00:37:35:12] #0262

Ablação dos ovários e de outros órgãos genitais.

[00:37:39:09]

[00:37:39:09] #0263

As pacientes morriam?

[00:37:41:19]

[00:37:42:13] #0264

Quando não morriam durante o tratamento, morriam logo depois.

[00:37:45:28]

[00:37:45:29] #0265

Em poucas semanas estavam completamente mudadas

[00:37:50:09]

[00:37:50:10] #0266

pareciam velhas.

[00:37:52:02]

[00:37:52:02] #0267

Algun dos acusados aqui presentes participou das experiências?

[00:37:56:02]

[00:37:56:03] #0268

Todos os médicos trabalhavam diariamente em seus departamentos,

[00:38:01:25]

[00:38:01:27] #0269

sem dúvida, eles pelo menos deviam saber o que estava acontecendo ali.

[00:38:10:04]

[00:38:11:12] #0270

Durante os 6 meses que eu passei no bloco 10 foram realizadas cerca de 400 experiências deste tipo.

[00:38:20:05]

[00:38:28:14] #0271

Também faziam inseminações artificiais.

[00:38:33:13]

[00:38:37:19] #0272

Quando acontecia um acaso de gravidez praticavam o aborto.

[00:38:43:14]

[00:38:43:14] #0273

Em que época da gravidez?

[00:38:45:07]

[00:38:48:14] #0274

No sétimo mês.

[00:38:51:08]

[00:38:52:14] #0275

Durante a gravidez também faziam numerosas radioscopias.

[00:38:57:29]

[00:38:58:19] #0276

Depois do aborto se a criança ainda estava viva,

[00:39:02:27]

[00:39:02:28] #0277

matavam-na e faziam a autópsia.

[00:39:06:09]

[00:39:07:23] #0278

Testemunha,

[00:39:09:17]

[00:39:09:17] #0279

a senhora presta esse seu depoimento por informação de terceiros

[00:39:12:28]

[00:39:12:29] #0280

ou de fonte direta?

[00:39:15:15]

[00:39:16:17] #0281

Meu senhor, eu falo por experiência própria.

[00:39:19:22]

[00:39:23:04] #0282

E como a senhora escapou das complicações mortais?

[00:39:27:20]

[00:39:28:22] #0283

O Campo foi evacuado a tempo.

[00:39:33:24]

[00:47:32:28] #0284

Os judeus tinham um suco tão bom.

[00:47:36:03]

[00:47:39:08] #0285

Mon Dieu.

[00:47:40:25]

[00:47:41:28] #0286

Você tem um cigarro aí?

[00:47:45:05]

[00:47:52:19] #0287

Vê se o isqueiro tá aí dentro, tá né?

[00:47:55:18]

[00:49:33:28] #0288

Nós estávamos ali, tremendo, e não podíamos fazer nada.

[00:49:39:28]

[00:49:55:29] #0289

Eu cheguei a um barracão que estava cheio de cadáveres.

[00:50:00:18]

[00:50:02:07] #0290

Entre os mortos alguma coisa se mexia.

[00:50:06:29]

[00:50:07:00] #0291

Era uma moça. Puxei a menina pra fora e perguntei a ela:

[00:50:15:07]

[00:50:15:07] #0292

"Quem é você?
Desde quando você está aqui?"

[00:50:22:05]

[00:50:24:20] #0293

"Não sei", respondeu.

[00:50:29:04]

[00:50:30:07] #0294

"Por que você está no meio dos mortos?", eu perguntei.

[00:50:34:13]

[00:50:34:14] #0295

E ela me disse...

[00:50:38:14]

[00:50:38:15] #0296

"Eu não posso mais ficar entre os vivos."

[00:50:44:07]

[00:50:45:22] #0297

Morreu naquela mesma tarde.

[00:50:51:15]

[00:51:47:02] #0298

Testemunha, a senhora passou alguns meses no Bloco 10 no campo de mulheres

[00:51:51:00]

[00:51:51:02] #0299

onde se realizavam experiências médicas.

[00:51:55:00]

[00:51:55:00] #0300

A senhora pode nos contar alguma coisa sobre isso?

[00:51:59:07]

[00:52:06:23] #0301

Testemunha, nós compreendemos que seja penoso para a senhora abordar o assunto e que a senhora prefira se calar.

[00:52:13:08]

[00:52:13:09] #0302

Mas assim mesmo nós lhe pedimos que faça um esforço no sentido de se lembrar de tudo

[00:52:18:22]

[00:52:18:23] #0303

que possa esclarecer os acontecimentos que estão aqui sendo julgados.

[00:52:22:12]

[00:52:24:07] #0304

Éramos umas 600 mulheres.

[00:52:26:29]

[00:52:27:28] #0305

O professor Clauberg dirigia os exames.

[00:52:31:22]

[00:52:31:22] #0306

Os outros médicos do Campo forneciam o material humano.

[00:52:36:12]

[00:52:36:12] #0307

Em que consistiam essas experiências?

[00:52:39:07]

[00:52:52:07] #0308

Testemunha, a senhora sofre de perturbações da memória?

[00:52:56:10]

[00:52:57:19] #0309

Senhor Juiz, desde o meu internamento no Campo estou doente.

[00:53:02:10]

[00:53:04:27] #0310

Quais são os sintomas da sua doença?

[00:53:07:03]

[00:53:07:03] #0311

Vertigem e náuseas.

[00:53:09:22]

[00:53:09:23] #0312

Agora mesmo no banheiro eu vomitei porque senti cheiro de cloro

[00:53:13:08]

[00:53:13:09] #0313

Eles jogavam cloro sobre os cadáveres.

[00:53:16:07]

[00:53:16:08] #0314

Eu também não suporto ficar muito tempo em lugares fechados.

[00:53:19:13]

[00:53:19:27] #0315

Então a senhora não sofre de perturbações da memória?

[00:53:24:07]

[00:53:25:19] #0316

Eu quero esquecer...

[00:53:28:23]

[00:53:28:23] #0317

Mas sempre volto a ver tudo na minha frente.

[00:53:32:07]

[00:53:32:07] #0318

Eu queria tirar do meu braço o número da matrícula

[00:53:36:28]

[00:53:38:08] #0319

No verão quando eu uso vestidos sem mangas...

[00:53:40:22]

[00:53:40:22] #0320

as pessoas me olham fixamente e nos seus olhos eu vejo sempre a mesma expressão.

[00:53:45:27]

[00:53:45:28] #0321

Que expressão?

[00:53:47:07]

[00:53:47:07] #0322

Desprezo!

[00:53:49:17]

[00:53:52:27] #0323

Testemunha, a senhora se sente perseguida?

[00:53:56:13]

[00:53:56:25] #0324

Testemunha, de que experiências a senhora se lembra?

[00:54:01:02]

[00:54:03:00] #0325

Lá havia mocinhas de 17 e 18 anos.

[00:54:08:12]

[00:54:08:12] #0326

Tinham sido escolhidas entre as pessoas mais saudáveis.

[00:54:13:00]

[00:54:13:02] #0327

faziam com elas experiências de Raio-X.

[00:54:16:13]

[00:54:16:13] #0328

Que espécie de experiências?

[00:54:19:03]

[00:54:20:15] #0329

As moças eram colocadas de frente para o aparelho de raio-X

[00:54:25:14]

[00:54:25:14] #0330

com uma placa sobre o ventre e outra nas nádegas.

[00:54:28:28]

[00:54:28:28] #0331

Os raios eram dirigidos para os ovários, para queimá-los.

[00:54:33:13]

[00:54:33:13] #0332

No ventre e nas nádegas apareciam queimaduras graves e feridas.

[00:54:38:28]

[00:54:39:10] #0333

E o que acontecia com as moças?

[00:54:41:08]

[00:54:41:08] #0334

Depois de 3 meses, sofriam diversas operações?

[00:54:45:18]

[00:54:45:19] #0335

Que espécie de operações?

[00:54:47:22]

[00:54:48:02] #0336

Ablação dos ovários e de outros órgãos genitais.

[00:54:52:07]

[00:54:53:04] #0337

As pacientes morriam?

[00:54:55:02]

[00:54:55:27] #0338

Quando não morriam durante o tratamento morriam logo depois.

[00:54:59:19]

[00:55:00:29] #0339

Em poucas semanas estavam completamente mudadas

[00:55:03:29]

[00:55:04:00] #0340

pareciam velhas.

[00:55:05:29]

[00:55:05:29] #0341

Algun dos acusados aqui presentes participou das experiências?

[00:55:09:29]

[00:55:10:00] #0342

Todos os médicos trabalhavam diariamente em seus departamentos

[00:55:15:10]

[00:55:16:10] #0343

Sem dúvida pelo menos eles deviam saber o que estava acontecendo.

[00:55:20:02]

[00:55:20:02] #0344

Protestamos contra esta ilação

[00:55:25:24]

[00:55:25:25] #0345

o só fato dos acusados médicos trabalharem em edifícios próximos àqueles onde se davam as experiências narradas pela testemunha

[00:55:30:22]

[00:55:30:22] #0346

não significa em absoluto que eles tivessem conhecimento, fossem cúmplices ou fossem coniventes

[00:55:34:13]

[00:55:34:14] #0347

com tais experiências.

[00:55:36:28]

[00:55:37:28] #0348

Testemunha, que outras operações eram praticadas?

[00:55:42:15]

[00:55:51:22] #0349

Excelência, somos da opinião de que a testemunha pelo seu estado de saúde

[00:55:56:13]

[00:55:56:13] #0350

não está em condição de oferecer informações fidedignas ao tribunal.

[00:55:59:28]

[00:56:00:02] #0351

Testemunha, a senhora pode relatar ao tribunal outras experiências a que, por ventura, tenha assistido?

[00:56:07:17]

[00:56:08:22] #0352

Injetavam um líquido espesso no útero das prisioneiras.

[00:56:13:05]

[00:56:13:07] #0353

Que espécie de líquido?

[00:56:15:12]

[00:56:15:12] #0354

Era uma massa parecida com cimento

[00:56:19:12]

[00:56:19:13] #0355

que produzia dores como as do parto e a sensação de que o ventre ia estourar.

[00:56:23:08]

[00:56:23:22] #0356

Depois as mulheres só podiam andar encolhidas

[00:56:28:02]

[00:56:28:02] #0357

e eram levadas para o aparelho de Raio-X onde passavam por uma radioscopia.

[00:56:33:07]

[00:56:33:17] #0358

Qual era o objetivo desta injeção?

[00:56:36:03]

[00:56:36:04] #0359

Esterilizar a mulher pela obturação das trompas.

[00:56:40:05]

[00:56:40:07] #0360

Essas intervenções eram repetidas nas mesmas pacientes?

[00:56:43:19]

[00:56:49:07] #0361

Depois da injeção, inoculavam uma solução de contraste para

[00:56:55:27]

[00:56:55:27] #0362

observação radioscópica.

[00:56:58:14]

[00:57:04:19] #0363

Muitas vezes...

[00:57:08:10]

[00:57:10:24] #0364

Muitas eles tornavam a injetar a mesma massa.

[00:57:14:15]

[00:57:15:14] #0365

Esse processo poderia se repetir com intervalos de 3 a 4 semanas.

[00:57:20:24]

[00:57:20:24] #0366

Na maioria das vezes as mulheres morriam por inflamação do útero ou peritonite.

[00:57:28:29]

[00:57:28:29] #0367

Eu nunca vi os instrumentos cirúrgicos serem desinfetados

[00:57:33:19]

[00:57:33:20] #0368

entre uma intervenção e a outra.

[00:57:37:12]

[00:57:45:27] #0369

Segundo os seus cálculos, quantas experiências deste tipo foram realizadas?

[00:57:51:08]

[00:57:52:08] #0370

Durante os 6 meses que eu passei no Bloco 10 foram realizadas cerca de 400 experiências deste tipo.

[00:58:00:20]

[00:58:03:10] #0371

E também...

[00:58:05:25]

[00:58:07:12] #0372

faziam inseminações artificiais.

[00:58:12:20]

[00:58:18:00] #0373

Se acontecia um acaso de gravidez praticavam o aborto.

[00:58:22:27]

[00:58:23:19] #0374

Em que época da gravidez?

[00:58:25:12]

[00:58:25:12] #0375

No sétimo mês, senhor juiz.

[00:58:28:02]

[00:58:29:17] #0376

Durante a gravidez também faziam numerosas radioscopias.

[00:58:34:13]

[00:58:35:19] #0377

Depois do aborto se a criança ainda estava viva

[00:58:40:03]

[00:58:40:04] #0378

matavam-na e faziam a autópsia.

[00:58:43:23]

[00:58:43:24] #0379

Viu, senhor Juiz?

[00:58:47:04]

[00:58:51:19] #0380

Testemunha...

[00:58:53:12]

[00:58:54:14] #0381

a senhora presta este depoimento por informação de terceiros...

[00:58:57:23]

[00:58:57:23] #0382

ou de fonte direta?

[00:58:59:28]

[00:58:59:28] #0383

Eu falo por experiência própria.

[00:59:03:04]

[00:59:52:07] #0384

A peça “O Interrogatório” foi encenada ao longo de 24 horas ininterruptas.

[00:59:58:25]

[01:00:45:26] #0384

Aos atores, foi proposto permanecer em suas personagens durante todo o tempo do espetáculo.

[01:00:53:28]

[01:01:56:28] #0385

Para minha mãe.

[01:02:00:25]